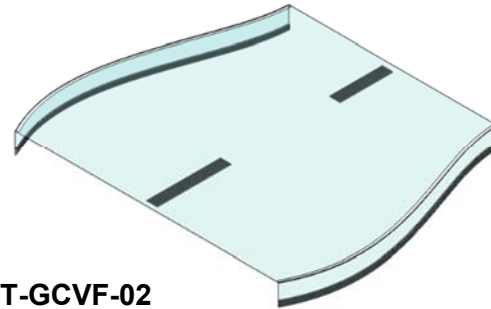
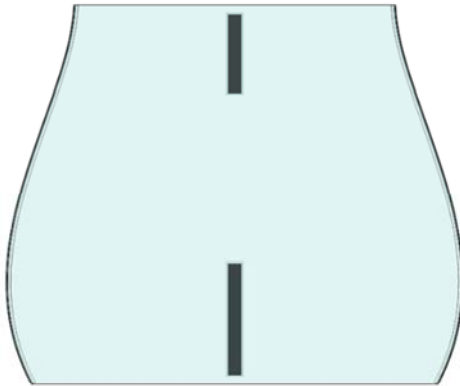


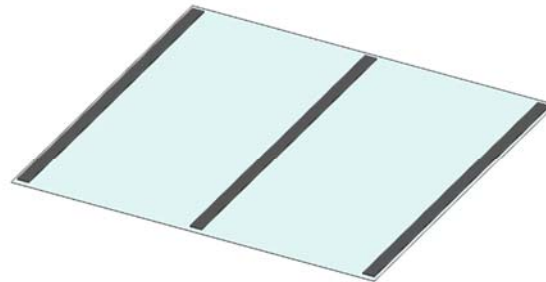
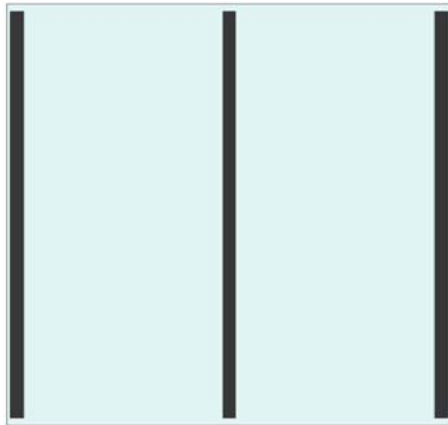
# CT-GCVF-02 and CT-HSFS-01

## Footswitch Slicker<sup>®</sup> Protective Cover

Protective Medical Footswitch Cover



**CT-GCVF-02**  
for GE Discovery CT750 HD & VCT Systems



**CT-HSFS-01**  
for GE HiSpeed Advantage/Pet Advanced Systems

### Device Intended Purpose

Protective vinyl cover for medical imaging equipment intended to prevent the accidental ingress to the machine of human bodily fluids or pharmaceutical liquids, which could interfere with working mechanisms and cause electromechanical failure. (Device should only be used by medical imaging professionals for patients prescribed for CT, PET, or Nuclear/Molecular imaging.)

### Installation Instructions

1. Thoroughly clean and dry the footswitch base.
2. Open the cover on a large, flat, clean surface (*see Tips for Use below*).
3. Detach the two side strips of self-adhesive loop (fuzzy) fastener from the hook (sharp) fastener strips of the cover (do not detach the center strips).
4. Remove the backings from each loop fastener strip and apply one to each side of the footswitch base.
  - Make sure to position and attach the fastener strips below the foot pedals. Once attached, press them down firmly across their entire length to set the adhesive.
5. Lay the cover on the footswitch housing—fastener-side down, and attach each side of the cover to the loop fastener just placed at each side of the base.
  - Once the sides are attached, make effort to position the cover so that the center fastener strips align down the center of the footswitch housing.
  - Detach one side of the cover from the footswitch housing base and lay it back, holding the center fastener strips down in place so as not to lose their placement.
  - Remove the backings of the center self-adhesive loop fastener strips (again, do not detach the actual strips) and mount to the footswitch housing, pressing the center strips down firmly to set the adhesive.
  - Fold the rest of the cover back over to reattach the side at the footswitch base.

## Tips for Use

- The Footswitch Slicker and other accessories are not shipped sterile. Clean the Footswitch Slicker prior to each use with a water/bleach solution as recommended by the Center for Disease Control or other controlling authority.

## Supplementary Information

- A one-year product replacement cycle is recommended for products under normal usage
- This product meets ISO 10993 Skin Sensitivity standards
- This product is RoHS/REACH compliant
- This product is made of recyclable material and is latex free



## LIMITED 90 DAY WARRANTY

RadScan Medical Equipment, Inc. warrants this medical table product as follows:

**What is covered:** Defects in material or workmanship  
**For How Long:** Ninety days from receipt.  
**What We Will Do:** Replace the product.

What You Must Do to Get a Replacement Product:

1. Contact your vendor or email, FAX, or call us.
2. Give your name, address, and date of purchase.
3. We will arrange disposition of the defective product and provide a replacement.

**Other Limitations:** This warranty does not cover products that have been lost, stolen, or damaged by accident, misuse, or unauthorized modifications.

**No Other Warranty:** We make no other warranty, express or implied, to you or any other person or entity.

**No Liability for Consequential Damages:** We will not be liable for special, incidental, consequential, indirect or similar damages. This means we are not responsible or liable for damages or costs incurred due to loss of time, loss of savings, loss of profits or revenue, or loss of use of the product. Additionally, we are not responsible or liable for damages or costs in connection with claims by others, inconvenience, or similar costs. In no event will our liability for any damages to you, any other person or entity, exceed the replacement cost of the product.

**No Unauthorized Changes of Warranty:** Statements by agents, employees, and distributors such as advertising or presentations, do not constitute warranties by RadScan Medical Equipment, do not bind RadScan Medical Equipment, and should not be relied upon.

**Country/State Law Rights:** Some country/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so some of the above limitations may not apply to you.

**Notice to the user and/or patient:** If a serious incident occurs in relation to the device, please contact RadScan Medical Equipment, Inc. and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



## عربي

### الغرض من الجهاز

غطاء الفينيل الواقي لمعدات التصوير الطبي التي تهدف إلى منع الدخول العرضي لآلة سوائيل الجسم البشرية أو السوائيل الصيدلانية ، والتي يمكن أن تتداخل مع آليات العمل وتتسبب في حدوث عطل كهروميكانيكي. (يجب استخدام الجهاز فقط من قبل متخصصي التصوير الطبي للمرضى الموصوفين للتصوير المقطعي المحوسب أو التصوير المقطعي بالإصدار البوزيتروني أو التصوير النووي / الجزيئي.)

### تعليمات التحميل

1. تنظيف وتجفيف قاعدة مفتاح القدم بشكل كامل.
2. افتح الغطاء على سطح كبير ومستو ونظيف (انظر إرشادات الاستخدام أدناه).
3. قم بفصل الشريطين الجانبيين من حلقة الربط ذاتية اللصق (الغامضة) من أشرطة التثبيت الخطافية (الحادة) للغطاء (لا تقم بفصل الشرائط الوسطى).
4. قم بإزالة الدعامات من كل شريط قفل حلقة وقم بتطبيق واحد على كل جانب من قاعدة مفتاح القدم.
- تأكد من وضع شرائط التثبيت وتثبيتها أسفل دواسات القدم. بمجرد إرفاقها ، اضغط عليها بإحكام على طولها بالكامل لضبط المادة اللاصقة.
5. ضع الغطاء على مبيت مفتاح القدم - جانب السحابة إلى أسفل ، ثم قم بتثبيت كل جانب من الغطاء بحلقة التثبيت الموضوعة على كل جانب من جوانب القاعدة.
- بمجرد إرفاق الجوانب ، ابدل جهداً لوضع الغطاء بحيث تتم محاذاة شرائط التثبيت الوسطى إلى أسفل مركز مبيت مفتاح القدم.
- قم بفصل جانب واحد من الغطاء من قاعدة مبيت مفتاح القدم ووضعه مرة أخرى ، مع تثبيت أشرطة التثبيت المركزية في مكانها حتى لا تفقد موضعها.
- قم بإزالة دعامات شرائط التثبيت ذات الحلقة اللاصقة المركزية (مرة أخرى ، لا تقم بفصل الشرائط الفعلية) وقم بتثبيتها على مبيت مفتاح القدم ، مع الضغط على شرائط المركز لأسفل بقوة لضبط المادة اللاصقة.
- اثن ما تبقى من الغطاء مرة أخرى لإعادة ربط الجانب بقاعدة مفتاح القدم.

### نصائح للاستخدام

- لا يتم شحن Footswitch Slicker والملحقات الأخرى معقماً. قم بتنظيف Footswitch Slicker قبل كل استخدام بمحلول الماء / التبييض على النحو الموصى به من قبل مركز السيطرة على الأمراض أو سلطة السيطرة الأخرى.

## معلومات تكميلية

- يوصى بدورة استبدال المنتج لمدة عام واحد للمنتجات تحت الاستخدام العادي
- يفي هذا المنتج بمعايير حساسية البشرة ISO 10993
- هذا المنتج متوافق مع RoHS / REACH
- هذا المنتج مصنوع من مواد قابلة لإعادة التدوير وخالية من اللاتكس



### ضمان محدود لمدة 90 يوماً

تضمن شركة RadScan Medical Equipment، Inc. منتج الطاولة الطبي هذا على النحو التالي:

ما تتم تغطيته: العيوب في المواد أو التصنيع  
إلى متى: تسعون يوماً من الاستلام.  
ما سنفعله: استبدال المنتج.

ما يجب عليك فعله للحصول على منتج بديل:

1. اتصل بالبائع أو البريد الإلكتروني أو الفاكس أو اتصل بنا.
2. أعط اسمك وعنوانك وتاريخ الشراء.
3. سوف نقوم بترتيب التخلص من المنتج المعيب ونوفر بديل له.

قيود أخرى: لا يغطي هذا الضمان المنتجات التي تم فقدانها أو سرقتها أو إتلافها بسبب حادث أو سوء استخدام أو تعديلات غير مصرح بها.

لا يوجد ضمان آخر: نحن لا نقدم أي ضمان آخر ، صريحاً أو ضمنياً ، لك أو لأي شخص أو كيان آخر .

لا مسؤولية عن الأضرار التبعية: لن نكون مسؤولين عن الأضرار الخاصة أو العرضية أو التبعية أو غير المباشرة أو ما شابه ذلك. هذا يعني أننا لسنا مسؤولين أو مسؤولين عن الأضرار أو التكاليف المتكبدة بسبب ضياع الوقت أو فقدان المدخرات أو خسارة الأرباح أو الإيرادات أو فقدان استخدام المنتج. بالإضافة إلى ذلك ، نحن لسنا مسؤولين عن الأضرار أو التكاليف فيما يتعلق بمطالبات الآخرين أو الإزعاج أو التكاليف المماثلة. لن تتجاوز مسؤوليتنا بأي حال من الأحوال عن أي أضرار تلحق بك أو أي شخص أو كيان آخر تكلفة استبدال المنتج.

عدم وجود تغييرات غير مصرح بها على الضمان: لا تشكل بيانات الوكلاء والموظفين والموزعين مثل الإعلانات أو العروض التقديمية ضمانات من شركة RadScan Medical Equipment ، ولا تلزم معدات RadScan الطبية ، ولا يجب الاعتماد عليها.

حقوق قانون الدولة / الولاية: لا تسمح بعض الدول / الدول باستثناء أو تحديد الأضرار العرضية أو التبعية ، لذلك قد لا تنطبق عليك بعض القيود المذكورة أعلاه.

إشعار للمستخدم و / أو المريض: في حالة وقوع حادث خطير فيما يتعلق بالجهاز ، يرجى الاتصال بشركة RadScan Medical Equipment, Inc. والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تم إنشاء المستخدم و / أو المريض فيها.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
www.radscanmedical.com



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



---

## 中文

---

### 设备用途

用于医学成像设备的乙烯基保护罩，旨在防止人体液体或药物液体意外进入机器，这些液体可能会干扰工作机制并导致机电故障。（该设备只能由医学成像专业人士用于规定进行CT，PET或核/分子成像的患者。）

### 安装说明

- 1.彻底清洁并干燥脚踏开关底座。
- 2.在大而平坦的清洁表面上打开盖子（请参阅下面的使用提示）。
- 3.从盖板的挂钩（锋利）紧固件条上拆下自粘环（模糊）紧固件的两侧条（不要拆下中心条）。
- 4.从每个环扣条上取下衬板，然后在脚踏开关底座的每一侧上贴一个。
  - 确保将固定带放置并固定在脚踏板下方。粘贴后，将其在整个长度上用力向下压以固定粘合剂。
- 5.将盖子盖在脚踏开关外壳上（紧固件朝下），然后将盖子的每一侧连接到刚好位于底座两侧的环扣上。
  - 一旦固定了侧面，请努力放置盖子，以使中心固定条向下对准脚踏开关外壳的中心。
  - 从脚踏开关外壳底座上拆下盖板的一侧，然后放回去，将中央固定条向下固定就位，以免丢失其位置。
  - 取下中央自粘环扣条的底衬（同样，不要分离实际的条带），然后将其安装到脚踏开关外壳上，用力向下按压中央条以固定胶。
  - 折回其余的盖板，以将侧面重新安装在脚踏开关底座上。

### 使用技巧

- 脚踏开关Slicker和其他附件并非无菌包装。每次使用前，均应按照疾病控制中心或其他控制机构的建议，使用水/漂白剂溶液清洁脚踏开关的刷头。

## 补充资料

- 对于正常使用情况下的产品，建议一年的产品更换周期
- 该产品符合ISO 10993皮肤敏感性标准
- 本产品符合RoHS / REACH标准
- 该产品由可回收材料制成，不含乳胶



## 有限90天保固

RadScan Medical Equipment, Inc.对本医疗床产品保证如下：

**涵盖范围：**材料或工艺上的缺陷

**持续多长时间：**收货后九十天。

**我们将做什么：**更换产品。

要获得替换产品，您必须做什么：

- 1.与您的供应商联系或通过电子邮件，传真或致电我们。
- 2.输入您的姓名，地址和购买日期。
- 3.我们将安排处理有缺陷的产品并提供更换。

**其他限制：**本保修不涵盖因意外，误用或未经授权的修改而丢失，被盗或损坏的产品。

**无其他保证：**我们不对您或任何其他个人或实体做出任何其他明示或暗示的保证。

**间接损失不承担任何责任：**对于特殊，偶然，间接，间接或类似的损失，我们概不负责。这意味着我们对于因时间损失，储蓄损失，利润或收入损失或产品使用损失而造成的损失或费用不承担任何责任。此外，对于与他人提出的索赔，不便或类似费用有关的损失或费用，我们概不负责。在任何情况下，我们对您，任何其他个人或实体造成的任何损害的赔偿责任均不会超过产品的更换费用。

**不得未经授权更改担保：**代理商，员工和分销商的声明，例如广告或演示文稿，不构成RadScan Medical Equipment的担保，不约束RadScan Medical Equipment，并且不应以此为依据。

**国家/州法律权利：**某些国家/州不允许排除或限制偶发或间接损失，因此上述某些限制可能对您不适用。

**给用户和/或患者的注意事项：如果发生与设备有关的严重事故，请与RadScan Medical Equipment, Inc.和建立用户和/或患者的成员国的主管当局联系。**



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



---

## Français

---

### Objectif prévu de l'appareil

Couvercle de protection en vinyle pour équipement d'imagerie médicale destiné à empêcher la pénétration accidentelle dans la machine de fluides corporels humains ou de liquides pharmaceutiques, qui pourraient interférer avec les mécanismes de travail et provoquer une défaillance électromécanique. (L'appareil ne doit être utilisé que par des professionnels de l'imagerie médicale pour les patients prescrits pour la TDM, la TEP ou l'imagerie nucléaire / moléculaire.)

### instructions d'installation

1. Nettoyez et séchez soigneusement la base de la pédale.
2. Ouvrez le couvercle sur une grande surface plane et propre (voir Conseils d'utilisation ci-dessous).
3. Détachez les deux bandes latérales de l'attache à boucle auto-adhésive (floue) des bandes de fixation à crochet (pointues) du couvercle (ne détachez pas les bandes centrales).
4. Retirez les supports de chaque bande de fermeture à boucle et appliquez-en un de chaque côté de la base de la pédale.
  - Assurez-vous de positionner et de fixer les bandes de fixation sous les pédales. Une fois attachés, appuyez-les fermement sur toute leur longueur pour fixer l'adhésif.
5. Posez le couvercle sur le boîtier de la pédale, côté fixation vers le bas, et fixez chaque côté du couvercle à la fermeture à boucle juste placée de chaque côté de la base.
  - Une fois les côtés fixés, faites un effort pour positionner le couvercle de sorte que les bandes de fixation centrales soient alignées au centre du boîtier de la pédale.
  - Détachez un côté du couvercle de la base du boîtier de la pédale et posez-le en arrière, en maintenant les bandes de fixation centrales en place afin de ne pas perdre leur emplacement.
  - Retirez les supports des bandes de fermeture auto-adhésives centrales (encore une fois, ne détachez pas les bandes réelles) et montez-les sur le boîtier de la pédale, en appuyant fermement sur les bandes centrales pour fixer l'adhésif.
  - Rabattez le reste du couvercle pour refixer le côté à la base de la pédale.

### Conseils d'utilisation

- Le Footswitch Slicker et les autres accessoires ne sont pas expédiés stériles. Nettoyez le Footswitch Slicker avant chaque utilisation avec une solution d'eau / eau de Javel comme recommandé par le Center for Disease Control ou une autre autorité de contrôle.

## Information supplémentaire

- Un cycle de remplacement d'un an est recommandé pour les produits sous utilisation normale
- Ce produit est conforme aux normes de sensibilité cutanée ISO 10993
- Ce produit est conforme RoHS / REACH
- Ce produit est fait de matériaux recyclables et ne contient pas de latex



### GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

RadScan Medical Equipment, Inc. garantit ce produit de table médicale comme suit:

**Ce qui est couvert:** défauts de matériaux ou de fabrication

**Pour combien de temps:** quatre-vingt-dix jours à compter de la réception.

**Ce que nous ferons:** remplacer le produit.

Ce que vous devez faire pour obtenir un produit de remplacement:

1. Contactez votre fournisseur ou votre e-mail, FAX ou appelez-nous.
2. Donnez votre nom, adresse et date d'achat.
3. Nous organiserons l'élimination du produit défectueux et fournirons un remplacement.

**Autres limitations:** Cette garantie ne couvre pas les produits perdus, volés ou endommagés par accident, mauvaise utilisation ou modifications non autorisées.

**Aucune autre garantie:** Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite, à vous ou à toute autre personne ou entité.

**Aucune responsabilité pour les dommages consécutifs:** nous ne serons pas responsables des dommages spéciaux, accessoires, consécutifs, indirects ou similaires. Cela signifie que nous ne sommes pas responsables des dommages ou coûts encourus en raison de la perte de temps, de la perte d'économies, de la perte de profits ou de revenus ou de la perte d'utilisation du produit. De plus, nous ne sommes pas responsables des dommages ou coûts liés aux réclamations d'autrui, des inconvénients ou des coûts similaires. En aucun cas, notre responsabilité pour tout dommage causé à vous, à toute autre personne ou entité, ne dépassera le coût de remplacement du produit.

**Aucune modification non autorisée de la garantie:** les déclarations des agents, des employés et des distributeurs telles que la publicité ou les présentations, ne constituent pas des garanties de RadScan Medical Equipment, ne lient pas RadScan Medical Equipment et ne doivent pas être invoquées.

**Droits de la loi du pays / état:** Certains pays / états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, donc certaines des limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**Avis à l'utilisateur et / ou au patient:** Si un incident grave se produit en relation avec l'appareil, veuillez contacter RadScan Medical Equipment, Inc. et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou le patient est établi.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany





---

## Deutsche

---

### Gerät vorgesehener Zweck

Vinyl-Schutzabdeckung für medizinische Bildgebungsgeräte, die das versehentliche Eindringen von menschlichen Körperflüssigkeiten oder pharmazeutischen Flüssigkeiten in die Maschine verhindern soll, die die Arbeitsmechanismen stören und ein elektromechanisches Versagen verursachen könnten. (Das Gerät sollte nur von medizinischen Bildgebungsfachleuten für Patienten verwendet werden, die für CT-, PET- oder nukleare / molekulare Bildgebung verschrieben wurden.)

### Installationsanleitung

1. Reinigen und trocknen Sie die Fußschalterbasis gründlich.
2. Öffnen Sie die Abdeckung auf einer großen, flachen, sauberen Oberfläche (siehe Tipps zur Verwendung unten).
3. Lösen Sie die beiden Seitenstreifen des selbstklebenden Schlaufenverschlusses (Fuzzy) von den Hakenstreifen (scharf) der Abdeckung (lösen Sie die Mittelstreifen nicht ab).
4. Entfernen Sie die Stützen von jedem Schlaufenbefestigungsstreifen und bringen Sie eine auf jeder Seite der Fußschalterbasis an.
  - Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsstreifen unter den Fußpedalen positioniert und angebracht sind. Drücken Sie sie nach dem Anbringen über die gesamte Länge fest nach unten, um den Klebstoff zu fixieren.
5. Legen Sie die Abdeckung mit der Befestigungsseite nach unten auf das Fußschaltergehäuse und befestigen Sie jede Seite der Abdeckung an dem Schlaufenverschluss, der gerade an jeder Seite der Basis angebracht wurde.
  - Sobald die Seiten angebracht sind, bemühen Sie sich, die Abdeckung so zu positionieren, dass die mittleren Befestigungsstreifen in der Mitte des Fußschaltergehäuses ausgerichtet sind.
  - Nehmen Sie eine Seite der Abdeckung vom Fußschaltergehäuse ab und legen Sie sie zurück. Halten Sie dabei die mittleren Befestigungsstreifen fest, um die Platzierung nicht zu verlieren.
  - Entfernen Sie die Träger der mittleren selbstklebenden Schlaufenbefestigungsstreifen (lösen Sie auch hier nicht die eigentlichen Streifen) und montieren Sie sie am Fußschaltergehäuse. Drücken Sie die mittleren Streifen fest nach unten, um den Klebstoff zu fixieren.
  - Falten Sie den Rest der Abdeckung wieder um, um die Seite an der Fußschalterbasis wieder anzubringen.

### Tipps zur Verwendung

- Der Footswitch Slicker und anderes Zubehör werden nicht steril geliefert. Reinigen Sie den Fußschalter Slicker vor jedem Gebrauch mit einer Wasser- / Bleichlösung, wie vom Center for Disease Control oder einer anderen Kontrollbehörde empfohlen.

## Zusatzinformationen

- Für Produkte unter normalem Gebrauch wird ein einjähriger Produktaustauschzyklus empfohlen
- Dieses Produkt erfüllt die Hautempfindlichkeitsstandards ISO 10993
- Dieses Produkt ist RoHS / REACH-konform
- Dieses Produkt besteht aus recycelbarem Material und ist latexfrei



## BESCHRÄNKTE 90-TÄGIGE GARANTIE

RadScan Medical Equipment, Inc. garantiert dieses medizinische Tischprodukt wie folgt:

**Was ist abgedeckt:** Material- oder Verarbeitungsfehler

**Wie lange:** Neunzig Tage nach Erhalt.

**Was wir tun werden:** Ersetzen Sie das Produkt.

Was Sie tun müssen, um ein Ersatzprodukt zu erhalten:

1. Kontaktieren Sie Ihren Händler oder E-Mail, FAX oder rufen Sie uns an.
2. Geben Sie Ihren Namen, Ihre Adresse und Ihr Kaufdatum an.
3. Wir werden die Entsorgung des defekten Produkts veranlassen und einen Ersatz liefern.

**Sonstige Einschränkungen:** Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die durch Unfall, Missbrauch oder nicht autorisierte Änderungen verloren gegangen, gestohlen oder beschädigt wurden.

**Keine andere Garantie:** Wir geben keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für Sie oder eine andere Person oder Organisation.

**Keine Haftung für Folgeschäden:** Wir haften nicht für besondere, zufällige, Folgeschäden, indirekte oder ähnliche Schäden. Dies bedeutet, dass wir nicht für Schäden oder Kosten verantwortlich oder haftbar sind, die durch Zeitverlust, Verlust von Ersparnissen, Verlust von Gewinn oder Umsatz oder Verlust der Verwendung des Produkts entstehen. Darüber hinaus sind wir nicht verantwortlich oder haftbar für Schäden oder Kosten im Zusammenhang mit Ansprüchen Dritter, Unannehmlichkeiten oder ähnlichen Kosten. In keinem Fall übersteigt unsere Haftung für Schäden an Ihnen, einer anderen Person oder Organisation die Wiederbeschaffungskosten des Produkts.

**Keine nicht autorisierten Änderungen der Garantie:** Aussagen von Vertretern, Mitarbeitern und Händlern wie Werbung oder Präsentationen stellen keine Garantie von RadScan Medical Equipment dar, binden RadScan Medical Equipment nicht und sollten nicht als verlässlich angesehen werden.

**Rechte des Landes / Staates:** In einigen Ländern / Staaten ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig, sodass einige der oben genannten Einschränkungen möglicherweise nicht für Sie gelten.

**Hinweis für den Benutzer und / oder Patienten:** Wenn ein schwerwiegender Vorfall in Bezug auf das Gerät auftritt, wenden Sie sich bitte an RadScan Medical Equipment, Inc. und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer und / oder Patient ansässig ist.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



---

## Ελληνικά

---

### Σκοπός της συσκευής

Προστατευτικό κάλυμμα βινυλίου για ιατρικό εξοπλισμό απεικόνισης που προορίζεται να αποτρέψει την τυχαία είσοδο στο μηχάνημα ανθρώπινων σωματικών υγρών ή φαρμακευτικών υγρών, το οποίο θα μπορούσε να επηρεάσει τους μηχανισμούς εργασίας και να προκαλέσει ηλεκτρομηχανική βλάβη. (Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από επαγγελματίες ιατρικής απεικόνισης για ασθενείς που έχουν συνταγογραφηθεί για CT, PET ή Nuclear / Molecular imaging.)

### Οδηγίες Εγκατάστασης

1. Καθαρίστε καλά και στεγνώστε τη βάση του ποδοδιακόπτη.
2. Ανοίξτε το κάλυμμα σε μια μεγάλη, επίπεδη, καθαρή επιφάνεια (βλ. Συμβουλές χρήσης παρακάτω).
3. Αποσυνδέστε τις δύο πλευρικές λωρίδες του αυτοκόλλητου συνδετήρα βρόχου (ασαφής) από τις γάντζες (αιχμηρές) ταινίες στερέωσης του καλύμματος (μην αποσυνδέετε τις κεντρικές ταινίες).
4. Αφαιρέστε τα στηρίγματα από κάθε λωρίδα στερέωσης βρόχου και απλώστε ένα σε κάθε πλευρά της βάσης του ποδοδιακόπτη.
  - Φροντίστε να τοποθετήσετε και να στερεώσετε τις ταινίες στερέωσης κάτω από τα πεντάλ των ποδιών. Μόλις στερεωθεί, πιέστε τα σταθερά προς τα κάτω σε όλο το μήκος τους για να στερεώσετε την κόλλα.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο περίβλημα του ποδοδιακόπτη - στηρίξτε προς τα κάτω και στερεώστε κάθε πλευρά του καλύμματος στο σύνδεσμο βρόχου που βρίσκεται ακριβώς σε κάθε πλευρά της βάσης.
  - Μόλις στερεωθούν οι πλευρές, προσπαθήστε να τοποθετήσετε το κάλυμμα έτσι ώστε οι κεντρικές ταινίες στερέωσης να ευθυγραμμίζονται προς τα κάτω στο κέντρο του περιβλήματος του ποδοδιακόπτη.
  - Αποσυνδέστε τη μία πλευρά του καλύμματος από τη βάση του περιβλήματος του ποδοδιακόπτη και ξαπλώστε την πίσω, κρατώντας τις κεντρικές λωρίδες στη θέση τους ώστε να μην χάσουν την τοποθέτησή τους.
  - Αφαιρέστε τα στηρίγματα των κεντρικών αυτοκόλλητων ταινιών στερέωσης βρόχου (και πάλι, μην αποσυνδέετε τις πραγματικές ταινίες) και στερεώστε το στο περίβλημα του ποδοδιακόπτη, πιέζοντας σταθερά τις κεντρικές ταινίες προς τα κάτω για να ρυθμίσετε την κόλλα.
  - Διπλώστε το υπόλοιπο κάλυμμα προς τα πίσω για να επανατοποθετήσετε την πλευρά στη βάση του ποδοδιακόπτη.

### Συμβουλές για χρήση

- Το Footswitch Slicker και άλλα αξεσουάρ δεν αποστέλλονται αποστειρωμένα. Καθαρίστε το Footswitch Slicker πριν από κάθε χρήση με διάλυμα νερού / λευκαντικού όπως συνιστάται από το Κέντρο Ελέγχου Νόσων ή άλλη αρχή ελέγχου.

## Συμπληρωματικές πληροφορίες

- Συνιστάται ένας κύκλος αντικατάστασης ενός έτους για προϊόντα υπό κανονική χρήση
- Αυτό το προϊόν πληροί τα πρότυπα ευαισθησίας δέρματος ISO 10993
- Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με RoHS / REACH
- Αυτό το προϊόν είναι κατασκευασμένο από ανακυκλώσιμο υλικό και δεν περιέχει λατέξ



## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ 90 ΗΜΕΡΩΝ

Η RadScan Medical Equipment, Inc. εγγυάται αυτό το ιατρικό επιτραπέζιο προϊόν ως εξής:

**Τι καλύπτεται:** Ελαττώματα υλικού ή κατασκευής  
**Για πόσο καιρό:** Ενενήντα ημέρες από την παραλαβή.  
**Τι θα κάνουμε:** Αντικαταστήστε το προϊόν.

Τι πρέπει να κάνετε για να λάβετε ένα προϊόν αντικατάστασης:

1. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή email, FAX ή καλέστε μας.
2. Δώστε το όνομα, τη διεύθυνση και την ημερομηνία αγοράς σας.
3. Θα κανονίσουμε τη διάθεση του ελαττωματικού προϊόντος και θα αντικαταστήσουμε.

**Άλλοι περιορισμοί:** Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα που έχουν χαθεί, κλαπεί ή καταστραφεί από ατύχημα, κακή χρήση ή μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.

**Χωρίς άλλη εγγύηση:** Δεν παρέχουμε καμία άλλη εγγύηση, ρητή ή σιωπηρή, σε εσάς ή σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα.

**Χωρίς ευθύνη για συνεπαγόμενες ζημιές:** Δεν θα είμαστε υπεύθυνοι για ειδικές, τυχαίες, παρεπόμενες, έμμεσες ή παρόμοιες ζημιές. Αυτό σημαίνει ότι δεν είμαστε υπεύθυνοι για τυχόν ζημιές ή έξοδα που προκύπτουν από απώλεια χρόνου, απώλεια εξοικονόμησης, απώλεια κερδών ή εσόδων ή απώλεια χρήσης του προϊόντος. Επιπλέον, δεν είμαστε υπεύθυνοι ή ευθύνη για ζημιές ή κόστος σε σχέση με αξιώσεις άλλων, ταιμπωρία ή παρόμοια κόστη. Σε καμία περίπτωση η ευθύνη μας για τυχόν ζημιές σε εσάς, οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο ή οντότητα, δεν θα υπερβεί το κόστος αντικατάστασης του προϊόντος.

**Καμία μη εξουσιοδοτημένη αλλαγή εγγύησης:** Δηλώσεις αντιπροσώπων, υπαλλήλων και διανομέων, όπως διαφήμιση ή παρουσιάσεις, δεν αποτελούν εγγυήσεις από τον ιατρικό εξοπλισμό RadScan, δεν δεσμεύουν τον ιατρικό εξοπλισμό της RadScan και δεν πρέπει να γίνετε επικίνδυνοι.

**Δικαιώματα νόμου χώρας / πολιτείας:** Ορισμένες χώρες / πολιτείες δεν επιτρέπουν τον αποκλεισμό ή τον περιορισμό τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών, επομένως ορισμένοι από τους παραπάνω περιορισμούς ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς.

Ειδοποίηση προς τον χρήστη ή / και τον ασθενή: Εάν προκύψει σοβαρό συμβάν σε σχέση με τη συσκευή, επικοινωνήστε με την RadScan Medical Equipment, Inc. και την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή / και ο ασθενής.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
www.radscanmedical.com



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



---

## **bahasa Indonesia**

---

### **Tujuan Perangkat yang Dituju**

Penutup vinil pelindung untuk peralatan pencitraan medis yang dimaksudkan untuk mencegah masuknya tidak disengaja ke mesin cairan tubuh manusia atau cairan farmasi, yang dapat mengganggu mekanisme kerja dan menyebabkan kegagalan elektromekanis. (Perangkat hanya boleh digunakan oleh profesional pencitraan medis untuk pasien yang diresepkan untuk CT, PET, atau pencitraan Nuklir / Molekul.)

### **instruksi instalasi**

1. Bersihkan dan keringkan alas footswitch dengan seksama.
2. Buka penutup pada permukaan yang besar, rata, dan bersih (lihat Kiat Penggunaan di bawah).
3. Lepaskan dua strip sisi pengikat self-adhesive loop (fuzzy) dari kait (tajam) strip penutup (jangan lepaskan strip tengah).
4. Lepaskan backing dari setiap strip pengikat loop dan oleskan satu ke setiap sisi dasar footswitch.
  - Pastikan posisi dan pasang strip pengikat di bawah pedal kaki. Setelah terpasang, tekan mereka dengan kuat di seluruh panjangnya untuk mengatur perekat.
5. Letakkan penutup pada rumah footswitch — sisi pengikat bawah, dan pasang setiap sisi penutup ke pengikat lingkaran yang baru saja ditempatkan di setiap sisi dasar.
  - Setelah sisi-sisinya terpasang, usahakan untuk memposisikan penutupnya sehingga strip pengikat tengah sejajar di tengah perumahan footswitch.
  - Lepaskan satu sisi penutup dari dasar perumahan footswitch dan letakkan kembali, dengan memegang strip pengikat tengah pada tempatnya agar tidak kehilangan penempatannya.
  - Lepaskan bagian belakang strip pengikat loop tengah perekat-sendiri (sekali lagi, jangan lepaskan strip sebenarnya) dan pasang ke rumah footswitch, menekan strip tengah ke bawah dengan kuat untuk mengatur perekat.
  - Lipat kembali penutup ke belakang untuk memasang kembali sisi di dasar footswitch.

### **Kiat Penggunaan**

- Footswitch Slicker dan aksesori lainnya tidak dikirimkan steril. Bersihkan Footswitch Slicker sebelum digunakan dengan larutan air / pemutih seperti yang direkomendasikan oleh Center for Disease Control atau otoritas pengontrol lainnya.

## Informasi tambahan

- Siklus penggantian produk satu tahun disarankan untuk produk dalam penggunaan normal
- Produk ini memenuhi standar Sensitivitas Kulit ISO 10993
- Produk ini memenuhi persyaratan RoHS / REACH
- Produk ini terbuat dari bahan daur ulang dan bebas lateks



## GARANSI 90 HARI TERBATAS

RadScan Medical Equipment, Inc. menjamin produk tabel medis ini sebagai berikut:

**Apa yang ditanggung:** Cacat pada bahan atau pengerjaan

**Untuk Berapa Lama:** Sembilan puluh hari sejak diterimanya.

**Apa Yang Akan Kami Lakukan:** Ganti produk.

Yang Harus Anda Lakukan untuk Mendapatkan Produk Pengganti:

1. Hubungi vendor atau email Anda, FAX, atau hubungi kami.
2. Berikan nama, alamat, dan tanggal pembelian Anda.
3. Kami akan mengatur disposisi produk yang cacat dan memberikan pengganti.

**Batasan Lain:** Jaminan ini tidak mencakup produk yang hilang, dicuri, atau rusak karena kecelakaan, penyalahgunaan, atau modifikasi yang tidak sah.

**Tidak Ada Jaminan Lainnya:** Kami tidak membuat jaminan lain, tersurat maupun tersirat, untuk Anda atau orang atau entitas lain.

**Tanpa Tanggung Jawab atas Kerusakan Akibat:** Kami tidak akan bertanggung jawab atas kerusakan khusus, insidental, konsekuensial, tidak langsung, atau serupa. Ini berarti kami tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas kerusakan atau biaya yang timbul karena kehilangan waktu, kehilangan tabungan, kehilangan keuntungan atau pendapatan, atau hilangnya penggunaan produk. Selain itu, kami tidak bertanggung jawab atau berkewajiban atas kerusakan atau biaya sehubungan dengan klaim oleh orang lain, ketidaknyamanan, atau biaya serupa. Dalam keadaan apa pun, tanggung jawab kami atas kerusakan apa pun terhadap Anda, orang atau entitas lain, melebihi biaya penggantian produk.

**Tidak Ada Perubahan Jaminan yang Tidak Sah:** Pernyataan oleh agen, karyawan, dan distributor seperti iklan atau presentasi, bukan merupakan jaminan oleh Peralatan Medis RadScan, tidak mengikat Peralatan Medis RadScan, dan tidak boleh diandalkan.

**Hak Hukum Negara / Negara:** Beberapa negara / negara bagian tidak mengizinkan pengecualian atau pembatasan kerusakan insidental atau konsekuensial, sehingga beberapa batasan di atas mungkin tidak berlaku untuk Anda.

**Pemberitahuan kepada pengguna dan / atau pasien: Jika terjadi insiden serius terkait dengan perangkat, harap hubungi RadScan Medical Equipment, Inc. dan otoritas yang berwenang dari Negara Anggota tempat pengguna dan / atau pasien tersebut berada.**



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany



## 한국어

### 의도 된 장치

인간의 체액 또는 제약 액체 기계로의 우발적 인 침입을 방지하기위한 의료 영상 장 비용 보호 비닐 커버. (CT, PET 또는 핵 / 분자 이미징에 처방 된 환자의 경우 의료 이미징 전문가 만 장치를 사용해야 합니다.)

### 설치 방법

1. 풋 스위치베이스를 철저히 청소하고 말리십시오.
2. 크고 평평하고 깨끗한 표면에서 덮개를 엽니다 (아래 사용 팁 참조).
3. 자체 접착 루프 (퍼지) 패스너의 양면 스트립을 덮개의 고리 (예리한) 패스너 스트립에서 분리하십시오 (중앙 스트립을 분리하지 마십시오).
4. 각 루프 패스너 스트립에서 뒷면을 제거하고 풋 스위치베이스의 각 측면에 하나씩 바르십시오.
  - 풋 페달 아래에 패스너 스트립을 위치시키고 부착하십시오. 부착되면 전체 길이에 걸쳐 단단히 눌러 접착제를 설정하십시오.
5. 풋 스위치 하우징의 덮개를 잠그면이 아래로 향하게하고 덮개의 각면을베이스의 각면에있는 루프 패스너에 부착합니다.
  - 측면이 부착되면 중앙 패스너 스트립이 풋 스위치 하우징의 중앙에 맞춰 지도록 덮개를 배치하십시오.
  - 풋 스위치 하우징베이스에서 덮개의 한쪽을 분리 한 다음 중앙 패스너 스트립을 제자리에 놓아서 배치 위치를 잃지 않도록 다시 놓습니다.
  - 중앙 자체 접착 루프 패스너 스트립의 뒷면을 제거하고 (실제 스트립을 분리하지 마십시오) 풋 스위치 하우징에 장착하고 중앙 스트립을 단단히 눌러 접착제를 고정하십시오.
  - 나머지 커버를 접어 풋 스위치베이스의 측면을 다시 부착하십시오.

### 사용 팁

- 풋 스위치 슬라이더 및 기타 액세서리는 멸균 상태로 배송되지 않습니다. 풋 스위치 슬라이더는 질병 통제 센터 또는 기타 통제 기관이 권장하는 물 / 표백제 용액으로 사용하기 전에 매번 사용하십시오.

## 추가 정보

- 정상적인 사용 환경에서는 1 년의 제품 교체주기를 권장합니다
- 이 제품은 ISO 10993 피부 감도 표준을 충족합니다
- 이 제품은 RoHS / REACH를 준수합니다
- 이 제품은 재활용 가능한 재료로 만들어졌으며 라텍스가 없습니다



### 제한적 90 일 보증

RadScan Medical Equipment, Inc.는 이 의료 테이블 제품을 다음과 같이 보증합니다.

**다루는 내용 :** 재료 또는 제작상의 결함

**기간 :** 수령 후 90 일.

**수행 할 작업 :** 제품을 교체하십시오.

교체 제품을 얻기 위해해야 할 일 :

1. 공급 업체에 문의하거나 이메일, 팩스 또는 전화로 문의하십시오.
2. 이름, 주소 및 구매 날짜를 알려주십시오.
3. 결함이있는 제품의 처분을 준비하고 교체를 제공합니다.

**기타 제한 사항 :** 이 보증은 사고, 오용 또는 무단 개조로 인해 분실, 도난 또는 손상된 제품에는 적용되지 않습니다.

**기타 보증 없음 :** 당사는 귀하 또는 다른 사람이나 단체에 대해 명시 적 또는 묵시적인 다른 보증을 하지 않습니다.

**결과적 손해에 대한 책임 없음 :** 당사는 특별, 부수적, 결과적, 간접적 또는 유사한 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 즉, 당사는 시간 손실, 저축 손실, 이익 또는 수익 손실 또는 제품 사용 손실로 인해 발생하는 손해 또는 비용에 대해 책임을 지지 않습니다. 또한 타인의 청구, 불편 또는 유사한 비용과 관련된 손해 또는 비용에 대해 책임을 지지 않습니다. 어떠한 경우에도 귀하, 다른 사람 또는 단체에 대한 손해에 대한 당사의 책임은 제품의 교체 비용을 초과하지 않습니다.

**무단 보증 변경 없음 :** 광고 또는 프리젠 테이션과 같은 에이전트, 직원 및 유통 업체의 진술은 RadScan 의료 기기의 보증을 구성하지 않으며 RadScan 의료 기기를 구속하지 않으며 의존해서는 안 됩니다.

**국가 / 주법의 권리 :** 일부 국가 / 주에서는 우발적 또는 결과적 손해의 배제 또는 제한을 허용하지 않으므로 위의 제한 중 일부는 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

**사용자 및 / 또는 환자에 대한 고지 :** 장치와 관련하여 심각한 사고가 발생하는 경우 RadScan Medical Equipment, Inc. 및 사용자 및 / 또는 환자가 설립 된 회원국의 관할 당국에 문의하십시오.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
www.radscanmedical.com



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany





---

## Español

---

### Propósito previsto del dispositivo

Cubierta protectora de vinilo para equipos de imágenes médicas destinadas a evitar el ingreso accidental a la máquina de fluidos corporales humanos o líquidos farmacéuticos, lo que podría interferir con los mecanismos de trabajo y causar fallas electromecánicas. (El dispositivo solo debe ser utilizado por profesionales de imágenes médicas para pacientes recetados para CT, PET o imágenes nucleares / moleculares).

### Instrucciones de instalación

1. Limpie y seque completamente la base del interruptor de pedal.
2. Abra la cubierta en una superficie grande, plana y limpia (consulte los Consejos de uso a continuación).
3. Separe las dos tiras laterales del sujetador de bucle autoadhesivo (difuso) de las tiras de sujeción de gancho (afiladas) de la cubierta (no separe las tiras centrales).
4. Retire los respaldos de cada tira de cierre de bucle y aplique uno a cada lado de la base del interruptor de pedal.
  - Asegúrese de colocar y colocar las tiras de sujeción debajo de los pedales. Una vez unidos, presiónelos firmemente en toda su longitud para fijar el adhesivo.
5. Coloque la cubierta en la carcasa del interruptor de pedal, con el lado del sujetador hacia abajo, y fije cada lado de la cubierta al sujetador de bucle que se encuentra a cada lado de la base.
  - Una vez que los lados están unidos, haga un esfuerzo para colocar la cubierta de modo que las tiras del cierre central se alineen hacia abajo en el centro de la carcasa del interruptor de pedal.
  - Separe un lado de la cubierta de la base de la carcasa del interruptor de pie y colóquelo hacia atrás, manteniendo las tiras de cierre centrales en su lugar para no perder su colocación.
  - Retire los respaldos de las tiras autoadhesivas centrales del sujetador de bucle (nuevamente, no separe las tiras reales) y móntelo en la carcasa del interruptor de pedal, presionando las tiras centrales hacia abajo firmemente para fijar el adhesivo.
  - Pliegue el resto de la cubierta para volver a colocar el lado en la base del interruptor de pedal.

### Consejos de uso

- El interruptor de pedal Slicker y otros accesorios no se envían estériles. Limpie el pedal del interruptor de pedal antes de cada uso con una solución de agua / lejía según lo recomendado por el Centro para el Control de Enfermedades u otra autoridad de control.

## Información suplementaria

- Se recomienda un ciclo de reemplazo de producto de un año para productos bajo uso normal
- Este producto cumple con los estándares ISO 10993 de sensibilidad de la piel
- Este producto cumple con RoHS / REACH
- Este producto está hecho de material reciclable y no contiene látex



## GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS

RadScan Medical Equipment, Inc. garantiza este producto de tabla médica de la siguiente manera:

**Qué está cubierto:** defectos en el material o la mano de obra

**Por cuánto tiempo:** Noventa días desde la recepción.

**Lo que haremos:** reemplazar el producto.

Lo que debe hacer para obtener un producto de reemplazo:

1. Póngase en contacto con su proveedor o correo electrónico, FAX o llámenos.
2. Dé su nombre, dirección y fecha de compra.
3. Arreglaremos la disposición del producto defectuoso y le proporcionaremos un reemplazo.

**Otras limitaciones:** Esta garantía no cubre productos que se han perdido, robado o dañado por accidente, mal uso o modificaciones no autorizadas.

**Ninguna otra garantía:** no ofrecemos ninguna otra garantía, expresa o implícita, a usted ni a ninguna otra persona o entidad.

**Sin responsabilidad por daños consecuentes:** No seremos responsables por daños especiales, incidentales, consecuentes, indirectos o similares. Esto significa que no somos responsables por daños o costos incurridos debido a la pérdida de tiempo, pérdida de ahorros, pérdida de ganancias o ingresos, o pérdida de uso del producto. Además, no somos responsables por daños o costos relacionados con reclamos de terceros, inconvenientes o costos similares. En ningún caso nuestra responsabilidad por daños a usted, cualquier otra persona o entidad, excederá el costo de reemplazo del producto.

**Sin cambios de garantía no autorizados:** las declaraciones de los agentes, empleados y distribuidores, como publicidad o presentaciones, no constituyen garantías de RadScan Medical Equipment, no vinculan a RadScan Medical Equipment y no se debe confiar en ellas.

**Derechos de ley de país / estado:** algunos países / estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que algunas de las limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

**Aviso para el usuario y / o el paciente:** Si ocurre un incidente grave en relación con el dispositivo, comuníquese con RadScan Medical Equipment, Inc. y la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario / o el paciente.



RadScan Medical Equipment, Inc.  
23910 N 19th Ave, Bldg 4, Ste 66  
Phoenix, AZ 85085 USA  
[www.radscanmedical.com](http://www.radscanmedical.com)



MDSS GmbH Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover, Germany

